**MALMÖ STADSTEATER 2019/2020**

**ORLANDO**

Av Virginia Woolf, i bearbetning av Sarah Ruhl

**Premiär på Hipp 14 september 2019**

Kärleken upplöser tid och rum i Virginia Woolfs storslagna klassiker om poeten och adelsmannen Orlando – som bär alla tider, åldrar och kön inom sig. Följ med på en gender bender-resa där tiden rinner i väg genom 500 magiskt intensiva år fyllda av kärlek, lekfullhet, lust, poesi, död och återfödelse.

Omtalad för de mest välsvarvade ben en adelsman någonsin har stått på börjar Orlando sin tidsresa på 1500-talet som Drottning Elizabeths ögonsten. Det råder inte något tvivel om hans kön, trots att tidens mode gör sitt för att dölja det. Efter århundraden av sökande rusar Orlando rakt in i vår tid, och live på Hipps stora scen utformar artisten Jenny Wilson sina elektroniska beats och sånger en helhet till Orlandos världar.

Den brittiska författaren Virginia Woolf utvecklade ett originellt och framstående författarskap med verk som *Mrs Dalloway* (1925), *Mot fyren* (1927), *Orlando* (1928) och *Ett eget rum* (1929).

Översättning: Sara Stridsberg

Regi: Sara Cronberg

Scenografi: Franciska Zahle

Kostym: Helle Damgård

Ljusdesign: Jonas Bøgh

Musik: Jenny Wilson

Koreografi: Melker Sörensen

Mask: Siv Nyholm  
Dramaturg: Felicia Ohly  
I rollerna: Kerstin Andersson, Stefan Clarin, Göran Dyrssen, Malin Karlsson, Cecilia Lindqvist, Linn Mildehav, **Jenny Wilson**, Erik Svedberg-Zelman (praktikant från Teaterhögskolan i Malmö).  
Musiker: Mikael Häggström, Klas-Henrik Hörngren

Förlag: Nordiska ApS (bearbetning), Colombine Teaterförlag (översättning).

**MINNESSTUND**

Av Alejandro Leiva Wenger

**Premiär på Intiman 20 september 2019**

Jon minns inte riktigt Sackarias, men det vill han inte säga till Sackarias mamma som ringer på dörren och berättar att Sackarias är död. Eftersom Jon var en av hans bästa vänner är han inbjuden till en minnesstund. Det svartnar lite för Jon, hur kan han inte komma ihåg sin gamla kompis?

Likt en psykologisk thriller nystas bit för bit av familjens lögner och förflutna upp. Inget är riktigt vad det först verkar som. Vem i familjen minns egentligen rätt? Om ingen minns dig, finns du ens då?

Alejandro Leiva Wengers första pjäs *127* var en monolog som han skrev åt sin bror Pablo Leiva Wenger som då gick på scenskolan. Den blev en stor press- och publikframgång och spelades bl a på Malmö Stadsteater 2013. Med pjäserna *Författarna*, *No Limit*, *127* och *Minnesstund* har han etablerat sig som en av Sveriges nu mest framgångsrika dramatiker.

Regi, scenografi och ljuddesign: Martin Rosengardten

Kostym: Josefin Lindskog

Ljus- och videodesign: Johan Sundén

Koreografi: Ossi Niskala

Dramaturg: Henrietta Hultén

I rollerna: Alexander Abdallah, Alexander Jubell, Susanne Karlsson, Michalis Koutsogiannakis, Karin Lithman, Katarina Lundgren-Hugg.

Mask: Åsa Trulsson

Förlag: Colombine Teaterförlag

**DE SKYDDSSÖKANDE KVINNORNA**

Av Aischylos, i bearbetning av David Greig

**Premiär på Intiman 10 oktober 2019**

*Ett internationellt samarbete mellan Betty Nansen Teatret, Aalborg Teater och Malmö Stadsteater, och en del av ett succékoncept skapat av den skotske dramatikern David Greig.*

Med kollektiv kraft, sång, musik och hjärtslag ger en stor kör av unga Malmökvinnor nytt liv åt en av världens äldsta berättelser. Föreställningen är en bit arkeologisk teaterhistoria där antiken möter nutid i en berättelse om demokrati och kvinnokraft. Fortfarande lika viktig och angelägen ställer det 2 500 år gamla dramat den högaktuella frågan: Vad väger tyngst – den moraliska plikten att hjälpa en främmande människa i nöd eller ditt eget behov av säkerhet och trygghet?

En båt full av unga kvinnor når den grekiska kusten. De har lämnat allt i hemlandet och seglat över medelhavet. De har flytt från våld, övergrepp och tvång. De har flytt från män. De bönfaller om skydd hos kungen av Argos. Kommer kungen att följa lagen som förpliktigar honom att ge kvinnorna skydd, trots att han vet att det kommer leda till krig?

Aischylos var en grekisk författare under antiken som skrev många tragedier, bl a *Orestien*. Hans budskap var att undvika hämnd och blodiga strider, och i stället leva i demokrati.

Översättning: Helena Fagertun

Regi: Simon Boberg

Kompositör: John Browne

Scenografi, kostym och ljusdesign: Edward Pierce

Körinstudering: Sofia Söderberg

Kapellmästare och arrangemang: Bebe Riesenfors

Koreografi: Anja Gaardbo

Dramaturg: Felicia Ohly

I rollerna: Erik Borgeke, Erik Olsson, Sandra Stojiljkovic.

Kören: Lydia Ahlsén, Sofia Andersson, Inez Andersson, Linn Assarsson, Sophie Binder, Klara Ek, Lili Hugg, Linnea Jönsson, Petra Krajina, Belinda Marazanye, Kajsa Metz, Dahlia Momiyama, Elesine Naucler, Agnes Sabel, Fanny Söderberg Soomus, Mira Af Ugglas, Eleonore Wester Allansson, Klara Öhman.

Förlag: Nordiska ApS

**LUNCHTEATER**

**Premiär på Intiman 24 oktober 2019**

Succén är tillbaka – soppa och teater mitt på dagen!

Med vår lunchteater vill vi ge dig lite verklighetsflykt mitt i vardagen – släpp stadens brus för en stund, ät en god värmande vegetarisk soppa i Intimans foajé och njut sedan av en nära och förhoppningsvis underhållande upplevelse. I år blir det ett lunchprogram med skådespelaren **Mari Götesdotter**, som tillsammans med en pianist framför en föreställning om kvinnliga musikaliska förebilder som inspirerat henne till sång.

**BRECHT**

**I mörka tider**

**Premiär på Hipp 20 november 2019**

Något är på gång i Europa. Censur och förföljelse. Det mullrar obehagligt och Bertolt Brecht försöker sätta ord på den värld han både älskar och fruktar.

Skådespelaren **Sven Boräng** framför, ackompanjerad av en pianist, ett starkt, fängslande och känsloladdat musikprogram av dramatikern Bertolt Brechts dikter, sånger och brev. Efter att nazisterna tagit makten 1933 lämnade Brecht sitt hemland. Flera av hans verk brändes demonstrativt under bokbålen runt om i Nazityskland samma år. Föreställningen är en biografisk berättelse med sång och musik om hur Brecht går från att vara enormt framgångsrik till att plötsligt leva i exil, bli immigrant, flykting och till slut fråntas sitt medborgarskap. Allt tonsatt av den danske musikern Sören Huss.

Ett koncept av: Kitte Wagner, Henrietta Hultén och Sven Boräng

Kompositör: Sören Huss

Scenbild: Benjamin la Cour

Ljusdesign: Sven-Erik Andersson

I rollen: Sven Boräng

**EN HANDELSRESANDES DÖD**

Av Arthur Miller

**Premiär på Intiman 20 december 2019**

Bilden av ett lyckligt framgångsrikt liv är vi många som klamrar oss fast vid. I Arthur Millers storartade amerikanska familjedrama får du uppleva en familjs livslögn på nära håll. Vad är det som gör att man räknas som människa?

Den amerikanska drömmen rasar samman för Willy Loman. Efter att i över 30 år rest runt och sålt strumpor och damunderkläder har han fått gå ner på provisionsarbete. Han säljer ingenting och tjänar ingenting, och har heller inga pengar till sin pension. Medan Willy står på randen till ett sammanbrott försöker hans fru Linda hålla familjens fasad uppe. De vuxna sönerna är varken lyckliga eller framgångsrika men föräldrarna vägrar inse detta. De är så inne i sin drömvärld av önsketänkande att de inte kan se verkligheten för vad den är. Berättelsen pendlar gränsöverskridande i tid och rum, och mellan dröm och verklighet, medan familjens livslögn genomskådas bit för bit.

Arthur Miller (1915–2005) är en av USA:s mest erkända dramatiker och var starkt socialt och politiskt engagerad. Hans pjäser kännetecknas av samhällskritik och psykologisk realism. Miller står bakom välkända verk som *Alla mina söner*, *Häxjakten* och *En handelsresandes död*.

Översättning: Sven Barthel

Regi: Dennis Sandin

Scenografi och kostym: Stine Martinsen

Ljusdesign: Max Mitle

Videodesign: Michala Clemmensen

Ljuddesign och komposition: Mikael Svanevik

Mask: Siv Nyholm

Dramaturg: Henrietta Hultén

I rollerna: Erik Borgeke, Li Brådhe, Bill Hugg, Mattias Linderoth, Dag Malmberg, Erik Olsson, Henrik Svalander, Sandra Stojiljkovic.

Förlag: Nordiska ApS

**HEDWIG AND THE ANGRY INCH**

Text av John Cameron Mitchell, Musik och sångtexter av Stephen Trask

**Premiär på Hipp 16 januari 2020**

*I samproduktion med Malmö Opera och Riksteatern*

Inte kvinna. Inte man. Inte accepterad. Det kan tyckas självklart att alla människor ska ha rätt att få vara den hen är och vill vara. För Hedwig är inte livet så enkelt. Transsexuella rockstjärnan Hedwig född som Hans i kalla krigets Östberlin längtar till väst och genomgår en misslyckad könskorrigering. Med musik inspirerad av artister som David Bowie, Debbie Harry, Iggy Pop, Lou Reed och 70-talets androgyna glamrockscen och den tidiga punken, delar Hedwig avskalat med sig av sin fängslande och brutala livshistoria.

Rockmusikalen *Hedwig and the Angry Inch* är en stor kärleksberättelse. Den har gått från att vara kult till att vinna fyra Tony Awards på Broadway. Den är inte bara en häftig musikal, utan också en fantastisk livshistoria som handlar om identitet, kön och kärlek.

Översättning: Åsa Lindholm

Regi: Dritëro Kasapi

Scenografi och kostym: Annika Bromberg

Ljusdesign: Robert Claesson

Videoscenografi: Johannes Ferm Winkler, Visual Relief

Ljuddesign: Anders Ekstedt

Kapellmästare: Peter Tikkanen

Mask: Elisabeth Karlsson

Dramaturg: Felicia Ohly

I rollerna: Lindy Larsson och Mari Götesdotter

Förlag: Nordiska ApS

**FRÖKEN JULIE**

Av August Strindberg

**Nypremiär på Hipp 1 februari 2020**

Nu är publiksuccén från förra säsongen äntligen tillbaka! Grevedottern Julie och betjänten Jean – en relation som osar av vanära och skandal. Finns det något sätt för dem att mötas?

August Strindbergs *Fröken Julie* är en av världsdramatikens mest älskade och spelade pjäser. Den belyser ett tydligt klassamhälle och lyfter även frågor om kön och kärlek. En kamp mellan överklass och arbetarklass, mellan kvinna och man. Två människor vars handlingar drivs av drifter, begär, fantasier och drömmar. En kamp om vem som måste dö och vem som får överleva. Kön eller klass – vilken av maktstruktur faller först?

Regi: Moqi Simon Trolin

Scenografi och kostym: Ida Maria Ellekilde

Ljusdesign: Sven-Erik Andersson

Mask: Robin Davidsson

I rollerna: Fredrik Gunnarson, Karin Lithman och Linn Mildehav.

**PREKARIATET**

Text av Liv Helm och Felicia Ohly, Musik av Matilde Böcher

**Urpremiär på Intiman 8 februari 2020**

En helt nyskriven föreställning baserad på dokumentära berättelser från dagens Malmö. Roligt, sorgligt och viktigt om vår tid ackompanjerat med a capella-sång och nyskriven folkmusik.

Har du hört talas om gig-ekonomin, fasta anställningar som ersätts av tillfälliga gig? Du ser dem i stadsbilden överallt, uppkopplade hipsters på café med tusen järn i elden. Visst ser det lätt och härligt ut? I själva verket brer ett nytt stort glorifierat proletäriat ut sig – otrygga och fattiga medborgare utan garantier, socialförsäkring och pension.

Danska regissören Liv Helm vill skapa reflektion mellan scenen och publiken, hon arbetar utifrån intervjuer och dokumentärt material och vill försöka ställa verkligheten på scenen. Hon debuterade med hyllade föreställningen *Overload* på Odense Teater som blev nominerad till en Reumert. År 2016 tilldelades hon Teaterkatten och Reumerts Talangpris.

Regi: Liv Helm

Scenografi och kostym: Mie Riis

Komposition och körinstudering: Matilde Böcher

I rollerna: Sven Boräng, Malin Karlsson, Susanne Karlsson, Katarina Lundgren-Hugg,

Magdi Saleh.

**TARTUFFE**

Av Molière, i svensk bearbetning av Hanna Nygren baserad på Lars Huldéns översättning

**Premiär på Hipp 27 mars 2020**

Komedimästaren Molières klassiker om den slipade bedragaren Tartuffe har klarat sig genom teaterhistorien i flera århundraden. När det kommer till skenheliga lögnare tycks tiden stå stilla.

Orgon och hans familj lever ett mycket gott liv. Men mitt i välståndet har något förlorats. Orgon hittar varken själsfrid eller harmoni, han har tappat greppet. Då dyker Tartuffe upp – en man med handlingskraft som vet hur Orgon ska få tillbaka makten i hemmet.

Molière (1622–1673) hette egentligen Jean Baptiste Poquelin och var en fransk dramatiker, teaterdirektör och skådespelare. Han skrev en rad odödliga komedier som t ex *Tartuffe, Don Juan eller Stengästen,* *Misantropen* och *Den inbillade sjuke*. Molière spelade ofta själv huvudrollen i sina pjäser. Molières pjäser spelas fortfarande flitigt världen över. Med avslöjande ironi driver han med företeelser i tiden och framförallt med all slags falskhet.

Översättning: Lars Huldén

Bearbetning: Hanna Nygren

Regi: Dennis Sandin

Scenografi: Stine Martinsen

Kostym: Nina Sandström

Ljuddesign och komposition: Mikael Svanevik

Dramaturg: Henrietta Hultén

I rollerna: Fredrik Gunnarson, Mari Götesdotter, Johan Holmberg, Alexander Jubell, Cecilia Lindqvist, Karin Lithman, Linn Mildehav, Sandra Stojiljkovic, Henrik Svalander m fl.

**HALVA MÅNEN**

Av Roland Schimmelpfennig

**Urpremiär på Intiman 24 april 2020**

En kärleksberättelse för vår tid. I en sliten förort bor en man som säljer färska frukter och grönsaker. Egentligen är han nog poet och varje frukt han säljer har en historia. Den unga kvinnan Olga börjar jobba i hans butik, och de blir kära. Det kommer aldrig hålla säger folk, de är för olika och han är på tok för gammal för henne. Samtidigt kommer det en cirkus full av magi till förorten, och Olga möter en yngre man. Men det finns ju alltid två sidor av samma historia, eller hur? Vad finns i fantasin, och vad finns i verkligheten?

**Roland Schimmelpfennig** har skrivit pjäsen *Halva månen* direkt till vår ensemble, och han står själv för regin! Han är en av vår tids mest viktiga samtidsdramatiker, och hans berättaruniversum består av stora samhälleliga frågor, humor och poetisk skönhet. Utan att vara förutsägbar eller komma med pekpinnar lyckas han hitta ett nytt sätt att framställa vår vardag och verklighet på.

Översättning: Ulf Peter Hallberg

Regi: Roland Schimmelpfennig

I rollerna: Alexander Abdallah, Erik Borgeke, Susanne Karlsson, Arina Katchinskaia, Erik Olsson

Förlag: Colombine Teaterförlag

**HUMANS**

Av Yaron Lifschitz och Circaensemblen

Gästspel på Hipp av australiensiska cirkusensemblen Circa

**Spelas på Hipp 20 – 23 maj 2020**

Tio akrobater från den prisbelönta australiensiska nycirkusensemblen Circa tar oss med på en rörlig resa om vad det innebär att vara människa, och hur våra kroppar, våra relationer och våra önskningar formar oss alla till vilka vi är.

Circa kan vara det mest efterfrågade australiensiska kompaniet i världen just nu med ett turnéschema som får det att snurra i skallen, det är inte svårt att förstå varför. Circas rykte som orädd, gränsöverskridande nycirkus visas upp i alla deras shower, som kombinerar fysisk virtuositet med en uttrycksfull humanism.

“This beautiful, fearlessly honest celebration of flesh and blood strengths does just that, and with humour too” *The Herald Scotland*

“Here are humans pushing the limits of flexibility and strength and they are a marvel to watch” *The List*

“The show is incredibly brave and has a beautiful, bated-breath quality.” *Edinburgh Guide*

“Stunning athleticism and heart-stopping acrobatics in this innovative circus work of the highest calibre.” *ArtsHub*

**HIPP NIGHT**  
En hyllning till scenkonsten

Hipp Night kommer tillbaka fredag 16 augusti 2019, då i samband med Malmöfestivalen. Mer information om Hipp Nights nya värdpar och gästartister presenteras efter sommaren.

**UNGA MALMÖ STADSTEATER**

**HISTORISKA SYSTRAR**

**En verklig youtubefantasi**Av Emma Broström

(åk 5-7)

**Urpremiär på Studion 5 september 2019**

Det är bara gubbar i historieböckerna! Det har funnits massor med kvinnor genom historien som gjort jättemycket, men ändå finns de inte med. Orättvist!

Med sjukt mycket humor berättar vi om alla slags kvinnor – de små i marginalen, de svulstiga som totalt missade bollen, de stora starka, de som betett sig som män eller straffats för att de gjort det. Hur skulle historieskrivningen se ut om de här kvinnorna fick ta plats?

Regi: Py Huss-Wallin

Kostym: Kajsa Hilton-Brown

Ljusdesign: Sven-Erik Andersson

Ljud- och videodesign: John Conlon

Mask: Åsa Trulsson

I rollerna: Lilja Fredrikson, Wasim Kashlan, Sanna Persson Halapi, och Hanna Carlsson (praktikant från Teaterhögskolan i Malmö).

Förlag: Colombine Teaterförlag

**EN ANNAN VÄRLD**

Av Sara Cronberg

(åk F-2)

**Nypremiär på Studion 18 oktober 2019**

Animationer, skådespeleri och musik blandas på ett snillrikt och lekfullt sätt. Teckningar ritade av nyanlända flyktingbarn blir till ett magiskt och hisnande äventyr i prisbelönade föreställningen *En annan värld*.

Ett ensamt barn tecknar en låtsaskompis. När kompisen råkar i fara bestämmer sig barnet för att kliva in i den tecknade verkligheten och utmanar både sina rädslor och sin fantasi för att få tillbaka sin vän.

Idé och regi: Sara Cronberg

Scenografi och kostym: Helle Damgård

Animationer: Charlotte Rodenstedt

Kompositör och ljuddesign: Toni Martin Dobrzanski

Ljusdesign: Sonja Lea

Mask: Robin Davidsson

I rollen: Lilja Fredrikson

Illustrationer gjorda av: Rawan Ahmad Atain Al Mohammed, Reem Ahmad Atain Al Mohammed, Leen Ahmad Atain Al Mohammed, Abdul Ibrahim Alshhabi, Malak Khalid Kasim,

Walid Mahmoud Alshhabi, Ibrahim Mohammed Najem, Husein Mohammed Najem.

**HANS OCH GRETA**

Av Bröderna Grimm

Årets familjeföreställning för alla över 7 år!

**Premiär på Hipp 8 november 2019**

Alla känner vi till sagan om Hans och Greta. De stackars barnen som utsätts för värsta mardrömmen! Men vad är det egentligen som händer? I lekens värld kan resan utan föräldrarna till Häxans hus bli både farlig och rysligt spännande!

Med humor, glädje och på ett sprudlande knasigt gibberish-språk tar vår ensemble tag i en av Bröderna Grimms mest kända sagor och gör den helt till sin egen. Akrobatik, clowneri och en hel del äventyr – du får med skräckblandad förtjusning uppleva sagan på ett helt nytt vidunderligt sätt!

Bearbetning och regi: Moqi Simon Trolin

Scenografi och kostym: Benjamin la Cour

Ljusdesign: Sven-Erik Andersson

Musik- och ljuddesign: Marcus Aurelius Hjelmborg

Koreografi: Ossi Niskala

Mask: Åsa Trulsson

Dramaturg: Henrietta Hultén

I rollerna: Kerstin Andersson, Göran Dyrssen, Sara Ekman, Linn Mildehav, Ossi Niskala, César García Steensen, Methinee Wongtrakoon, Silan Maria Budak Rasch (praktikant från Högskolan för Scen och Musik i Göteborg), Erik Svedberg-Zelman (praktikant från Teaterhögskolan i Malmö).

**ÖGONVITTNEN**

Efter dokumentära berättelser av Lea Gleitman och Stefan Zablocki

(åk 7-9)

**Urpremiär på Studion 6 februari 2020**

Stefan och Leia överlevde Förintelsen – föreställningen är baserad på deras verkliga livsberättelser. *Ögonvittnen* är en teaterföreställning som levandegör vittnesskildringar från Förintelsen och ger dem nytt liv genom skådespeleri, ljud och projektioner.

Bearbetning: Emma Bexell  
Konstnärligt koncept: Sara Cronberg och Bombina Bombast (Emma Bexell och Stefan Stanišić)  
Videodesign: Stefan Stanišić

Ljuddesign: Tim Bishop

I rollerna: Ana Stanišić och Olof Yassin